

01 A 2161

# Compagnie des Huiles "Vitesse,,

COURBEVOIE (France)

AGENT GÉNÉRAL POUR LA BELGIQUE ET LA HOLLANDE

Fernand DE PAUW

6. Rue de la Linière, BRUXELLES

*M.*

*La période des excursions et des vacances étant proche, je me permets de vous recommander l'emploi de l'**HUILE "VITESSE,,** spécialement préparée pour l'automobile.*

## Nécessité d'un bon graissage

Le graissage des moteurs à explosion et en particulier le graissage des moteurs d'automobiles est des plus délicats et l'on n'y attache malheureusement pas assez d'importance.

La plupart des *Pannes* des moteurs sont occasionnées par l'emploi d'huiles défectueuses et non appropriées à l'usage auquel elles sont destinées.

Les huiles de mauvaises qualités et vendues naturellement à bas prix, ne contenant plus que très peu de carbures gras, ne peuvent résister aux fortes pressions des moteurs et ne font que passer dans les cylindres. Conséquence : de nombreux *Grippages!!!*

Notre **HUILE "VITESSE,,** procure un graissage parfait avec une quantité d'huile moindre, d'où économie appréciable et *suppression de la fumée.*

## Sécurité que procure l'**HUILE "VITESSE,,**

Tous nos types d'huiles spéciales pour automobiles sont l'objet de soins constants. Les essais faits avec des appareils scientifiques les plus modernes, permettent de ne livrer que des huiles irréprochables ne contenant ni acides, ni goudron, ni résine, ni paraffine, ni graphite.

Par l'emploi de l'**HUILE "VITESSE,,**, l'usure des parties frottantes est réduite à son minimum. Sa pureté lui permet de respecter d'une façon *absolue* l'intégrité des cylindres et segments.

La diminution du frottement a aussi l'énorme avantage de laisser au moteur le *maximum de sa force*, donnant ainsi une plus *grande douceur* et une *marche plus régulière.*

# EMPLOI DE NOS HUILES

---

Pour répondre aux divers besoins des moteurs de types différents, la Compagnie des « **HUILES VITESSE** » a créé cinq types d'huile :

Le type **A.** Huile *fluide*  
(Étiquette rouge).

Le type **B.** Huile *demi-fluide*  
(Étiquette bleue)

Le type **C.** Huile *épaisse*.  
(Étiquette jaune).

Le type **S.** Huile *très épaisse*.  
Ces 4 types sont des huiles *vert foncé*.

Le type **D.** Huile *demi-fluide*  
(Étiquette mauve)

Ce dernier type est une huile *vert clair*.

**L'Huile "Vitesse,,** se trouve dans tous les garages et n'est vendue qu'en **bidons plombés** de 1, 2 ou 5 litres.

Je ne saurais assez vous mettre en garde contre les procédés de certains marchands, qui emploient nos bidons pour y placer une huile de moindre qualité, qu'ils font passer pour de l'*Huile "Vitesse,,*

Exigez toujours les **bidons plombés**. De plus, nos bidons portent toujours la marque **HUILE "VITESSE,,** ainsi que la firme : Compagnie des HUILES "VITESSE,, rue des Minimes à COURBEVOIE.

---

La **Graisse "VITESSE,,** type **W**, est fabriquée spécialement pour **carters** et **changements de vitesse**. Ce produit est une huile très épaisse qui est de beaucoup supérieur aux graisses ordinaires.

L'**Huile "FRAM,,** est également bien réputée et ne se fabrique que d'un seul type : **semi-fluide**. Elle est d'un prix moindre que nos huiles "Vitesse,,.

*Dans le cas où vous ne trouveriez pas l'**Huile "Vitesse,,** ou "**Fram,,** dans vos environs, veuillez me le faire savoir et, par retour du courrier, je vous donnerai l'adresse de mon dépositaire le plus rapproché.*

*Agréez, M \_\_\_\_\_, mes civilités empressées.*

**F. DE PAUW.**

**Monsieur Fernand DE PAUW,**

**BRUXELLES**

*Veuillez m'envoyer votre prix-courant et l'adresse de votre dépositaire dans mes environs.*

*Agréez, Monsieur, mes salutations,*

NOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_



# Automobilistes & Motocyclistes !!

DEMANDEZ PARTOUT :

l' **Huile Vitesse** en bidons plombés de 1, 2 ou 5 litres

l' **Huile Fram** en bidons plombés de 2 litres seulement

la **Graisse W** spéciale pour changement de vitesse en boîtes d'un kilo.

Affranchi  
à  
5 centimes

*Monsieur Fernand DE PAUW*

Huile "VITESSE,"

6, RUE DE LA LINIÈRE

BRUXELLES